



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission chargée des Questions
européennes**

—

**RÉUNION DU
LUNDI 15 JANVIER 2018**

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie belast met de Europese
Aangelegenheden**

—

**VERGADERING VAN
MAANDAG 15 JANUARI 2018**

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels/

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
www.parlement.brussels/

SOMMAIRE

INTERPELLATIONS	4
Interpellation de M. Benoît Cerexhe	4
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
concernant "le futur du bâtiment Paul-Henri Spaak et les éventuelles conséquences de sa démolition pour notre Région".	
Discussion – Orateurs :	6
M. Julien Uyttendaele (PS)	
M. Rudi Vervoort, ministre-président	
M. Benoît Cerexhe (cdH)	
Interpellation de M. Armand De Decker	10
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
concernant "les premiers résultats belges du Plan Juncker".	
Discussion – Orateurs :	12
M. Julien Uyttendaele (PS)	
M. Rudi Vervoort, ministre-président	
M. Armand De Decker (MR)	

INHOUD

INTERPELLATIES	4
Interpellatie van de heer Benoît Cerexhe	4
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
betreffende "de toekomst van het Paul-Henri Spaak-gebouw en de eventuele gevolgen van de afbraak ervan voor ons gewest".	
Bespreking – Sprekers:	6
De heer Julien Uyttendaele (PS)	
De heer Rudi Vervoort, minister-president	
De heer Benoît Cerexhe (cdH)	
Interpellatie van de heer Armand De Decker	10
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
betreffende "de eerste Belgische resultaten van het Juncker-plan".	
Bespreking – Sprekers:	12
De heer Julien Uyttendaele (PS)	
De heer Rudi Vervoort, minister-president	
De heer Armand De Decker (MR)	

*Présidence : M. Charles Picqué, président.
Voorzitterschap: de heer Charles Picqué, voorzitter.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. BENOÎT CEREXHE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le futur du bâtiment Paul-Henri Spaak et les éventuelles conséquences de sa démolition pour notre Région".

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Cette interpellation date un peu, puisque je l'ai déposée en juin...

Il y a quelques mois, nous discutons de l'avenir du siège du Parlement européen à Bruxelles. Nous avons reçu, à l'époque, une réponse optimiste de votre part et j'avoue avoir été rassuré par votre intervention.

Quelle ne fut donc pas ma surprise par la suite en lisant le titre du journal L'Écho : "Faut-il démolir le Caprice des dieux ?". M. Hutchinson, notre commissaire à l'Europe, confirmait dans la presse des problèmes de fondation et d'instabilité du bâtiment. D'autres, par contre, comme l'architecte Alain Radelet, s'insurgeaient contre de telles insinuations et niaient farouchement tout problème de stabilité.

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER BENOÎT CEREXHE

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de toekomst van het Paul-Henri Spaak-gebouw en de eventuele gevolgen van de afbraak ervan voor ons gewest".

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans).- *Enkele maanden geleden discussieerden we over de toekomst van het gebouw van het Europees Parlement in Brussel. U gaf ons toen een geruststellend antwoord.*

Mijn verbazing was dan ook groot toen ik in L'Écho een artikel las waarin de vraag werd gesteld of het gebouw van het Europees Parlement moet worden afgebroken. Volgens de heer Hutchinson, onze commissaris bij Europa, zouden er problemen zijn met de funderingen en de stabiliteit van het parlamentsgebouw, maar dat wordt fel tegengesproken door mensen als architect Alain Radelet.

Dit verhaal lijkt mij niet erg geloofwaardig. Het gebouw is nog maar 25 jaar oud, of amper zeven

Les raisons mises en avant me semblent assez peu raisonnables, dans la mesure où ce bâtiment n'est pas si ancien. Il n'a que 25 ans, soit à peine 7 ans de plus que le Parlement européen de Strasbourg et 209 de moins que le Capitole des États-Unis.

Au-delà de ces considérations techniques, cette question doit particulièrement nous interpeller, car elle concerne le devenir des institutions européennes à Bruxelles. D'une part, la démolition et la reconstruction d'un bâtiment est une entreprise longue et coûteuse. Qui devrait payer ? D'autre part, nous devons surtout nous inquiéter des conséquences à court ou à moyen terme sur l'économie de notre Région et pour ceux qui vivent de la vie européenne, puisque la durée de ce genre de travaux est de l'ordre de plusieurs années. Or, nous savons combien l'économie bruxelloise est dépendante de la présence des institutions européennes.

Si le Parlement européen ne peut plus, pendant un certain temps, organiser de sessions au Caprice des dieux, on peut supposer que ces sessions devront se tenir à Strasbourg. Or, le débat entre Strasbourg et Bruxelles n'est pas tout à fait clos. On sait comment le provisoire peut devenir définitif, et le Parlement européen pourrait finir par s'accommoder d'un retour à Strasbourg.

Certes, la Commission européenne resterait implantée dans le quartier européen, mais l'absence prolongée ou définitive du Parlement européen pourrait peser lourdement sur notre Région, sur l'emploi ou l'économie directe et indirecte, sur son attractivité internationale aussi, sans oublier sa capacité à attirer diverses institutions en raison de la présence de la Commission européenne et du Parlement européen.

Quelles informations le gouvernement a-t-il reçues quant à ce projet ? N'est-il pas surprenant de les obtenir par la presse, alors que nous avons débattu de ce sujet dans notre parlement quelques semaines auparavant ?

Comment le commissaire à l'Europe traite-t-il ces questions avec les autorités compétentes ? Quel rapport fournit-il à votre gouvernement ?

Enfin, M. Hutchinson semblait légitimer, pour des

jaar ouder dan het Europees Parlement in Straatsburg en 209 jaar jonger dan het Capitool in de Verenigde Staten.

Maar wat als het nieuws toch klopt? Een afbraak- en heropbouwproject is een lange en kostelijke onderneming. Wie zou dat moeten betalen? Maar vooral, wat zullen de gevolgen op korte en middellange termijn zijn voor de Brusselse economie, die sterk afhankelijk is van de aanwezigheid van de Europese instellingen?

Als het Europees Parlement enige tijd geen vergaderingen meer in het gebouw van het Europees Parlement kan organiseren, zullen die vergaderingen vermoedelijk in Straatsburg worden gehouden. Het debat over de vraag of het Europees Parlement zich definitief in Straatsburg of Brussel moet vestigen, is nog niet voorbij, en tijdelijke situaties worden vaak definitief. Een lange of definitieve verhuizing van het Europees Parlement naar Straatsburg zou ernstige gevolgen hebben voor de werkgelegenheid, de directe en indirecte economie en de internationale aantrekkelijkheid van ons gewest.

Welke informatie heeft de regering over dit project ontvangen?

Hoe behandelt de Brusselse commissaris voor Europa dit soort kwesties met de bevoegde autoriteiten? Heeft hij een verslag aan de regering bezorgd?

Volgens de heer Hutchinson zouden er problemen zijn met de stabiliteit van het gebouw en zou het om technische redenen beter zijn om het gebouw af te breken en helemaal opnieuw te beginnen. Wat is uw standpunt?

raisons techniques, une démolition et reconstruction du Caprice des dieux, en confirmant les problèmes de stabilité du bâtiment. Quelle est votre position à ce sujet ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Je partage totalement les questions et inquiétudes de mon collègue, M. Cerexhe. En complément à ses questions, j'aimerais savoir si le gouvernement ou le commissaire à l'Europe a pu avoir des contacts avec la Direction générale (DG) des infrastructures et de la logistique du Parlement européen. Concrètement, au vu de son état, ce bâtiment constitue-t-il un risque à court terme ? De manière plus prospective, envisage-t-on de chiffrer ou a-t-on chiffré les pertes financières qu'entraînerait un déménagement, fût-il provisoire ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Il semblerait en effet que l'hémicycle du Parlement européen connaisse, vingt-cinq ans après son inauguration, d'importants problèmes de stabilité. Soit dit en passant, on peut mesurer la qualité de construction de l'ouvrage en le comparant à l'état du tunnel Léopold II, que l'État fédéral nous a légué en 1986. Qu'un ouvrage soit dans un tel état vingt-cinq ans après avoir été livré est un fait assez unique dans une démocratie. On ne m'ôtera pas de l'idée que les règles de l'art n'ont pas été respectées.

(Remarques de M. De Decker)

Rappelons qu'en 2012 déjà, des fissures avaient été découvertes sur trois des vingt et une poutres qui soutiennent le plafond de l'hémicycle, dont une partie s'était d'ailleurs effondrée. Des travaux importants avaient déjà dû être réalisés.

En 2015, pour éviter le délabrement du Caprice des dieux, le secrétaire général, Klaus Welle, envisageait une extension pour être en mesure

Bespreking

De voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).*- *Ik deel de bezorgdheid van collega Cerexhe. Heeft de regering of de commissaris voor Europa contact gehad met het directoraat-generaal Infrastructuur en Logistiek van het Europees Parlement? Vormt de staat van het gebouw een onmiddellijk gevaar? Werd het financiële verlies van een eventuele verhuizing becijferd?*

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *Er zouden inderdaad ernstige problemen zijn met de stabiliteit van het amper 25 jaar oude Europees parlamentsgebouw. Dat is vrij uitzonderlijk. Ik vermoed dan ook dat de regels van de bouwkunst niet werden nageleefd.*

(Opmerkingen van de heer De Decker)

In 2012 werden er al scheuren ontdekt in drie van de 21 balken die het plafond van het half rond ondersteunen. Er was toen zelfs een deel van het plafond ingestort. Er moesten belangrijke renovatiewerken worden uitgevoerd.

Om verder verval van het gebouw te voorkomen, overwoog secretaris-generaal Klaus Welle in 2015 een aanbouw om het personeel van alle nieuwe parlementsleden na de uitbreiding van de Europese Unie te kunnen huisvesten.

De klachten zijn dus niet nieuw. Er werden deskundigen aangesteld om het probleem nader te onderzoeken. Laten we positief blijven. Het

d'absorber les équipes des futurs parlementaires à la suite de l'élargissement de l'Union européenne.

Les plaintes sur ces fissures ne sont donc pas nouvelles. C'est la raison pour laquelle des experts ont été mandatés pour procéder à des investigations. Ne soyons pas encore alarmistes car le Parlement européen n'a pas encore tranché entre un maintien en l'état, une rénovation lourde ou une démolition-reconstruction, même si le rapport des experts semble privilégier la troisième option.

D'ailleurs, ce n'est pas l'entièreté du bâtiment qui est visée par ce rapport mais uniquement le bâtiment donnant sur la rue Wiertz, à savoir le bâtiment Paul-Henri Spaak, également surnommé le Caprice des dieux, où se situe l'hémicycle.

Contrairement à ce qu'annonçaient certains médias, la place du Luxembourg serait donc totalement épargnée par les travaux, dans l'hypothèse où le rapport indiquerait au Parlement européen qu'il s'agit de la voie à suivre, ce qui n'est pas encore le cas. Notons également que tout empiètement éventuel sur le parc Léopold serait bien sûr à exclure.

Le Parlement européen veut se donner le temps de la réflexion et ne fixe pas de date quant à la décision finale. Elle sera prise sur la base de sa faisabilité, de son coût, de la durée des travaux, de leurs conséquences sur le fonctionnement des institutions. En attendant qu'une décision soit prise sur l'avenir du parlement et du bâtiment Paul-Henri Spaak, le secrétaire général s'est vu confier la tâche de prendre toutes les mesures nécessaires pour garantir la sécurité et la sûreté du bâtiment et du personnel.

Notre position est claire. Ni le Commissariat à l'Europe ni le gouvernement bruxellois ne privilégient l'option de la démolition-reconstruction. Nous laisserons le soin aux experts de tirer les conclusions qui s'imposent. Nous avons beau exprimer notre point de vue sur ce que nous ne souhaitons pas, mais à un moment donné les considérations techniques et de sécurité peuvent s'imposer à nous. C'est au propriétaire du bâtiment qu'il appartiendra de prendre les décisions nécessaires.

Europees Parlement heeft nog niet beslist wat het zal doen: het gebouw behouden zoals het is, ingrijpende renovatiewerken uitvoeren of het gebouw afbreken en heropbouwen, ook al lijkt de derde optie de voorkeur van de deskundigen weg te dragen.

Het gaat overigens niet over het hele gebouwencomplex van het Europees Parlement, maar enkel over het gebouw in de Wiertzstraat, meer bepaald het Paul-Henri Spaakgebouw, bijgenaamd het Caprice des dieux, waar het halfgrond zich bevindt.

In tegenstelling tot wat in sommige media werd verkondigd, zal het Luxemburgplein geen last van de werken ondervinden. Het is ook duidelijk dat overlast in het Leopoldpark moet worden vermeden.

Het Europees Parlement wil zichzelf de nodige bedenktijd gunnen en zonder deadline werken. De beslissing zal gebaseerd zijn op de haalbaarheid, de kostprijs, de duur van de werken en de gevolgen voor de werking van de instellingen. In afwachting van die beslissing heeft de secretaris-generaal de opdracht gekregen om alle nodige veiligheidsmaatregelen te nemen.

Noch het commissariaat voor Europa noch de Brusselse regering is voorstander van een afbraak en heropbouw, maar het is de eigenaar van het gebouw die de uiteindelijke beslissing neemt op grond van de conclusies van de experts.

Als toch voor een afbraak en heropbouw wordt gekozen, zal het gewest die kans aangrijpen om het gebouw beter te integreren in de omgeving en het vooral te laten aansluiten bij het beschermde Leopoldpark. Het moet dan ook een hoogstaand architecturaal pareltje worden.

Het huidige gebouw is zonder enig overleg tot stand gekomen. Dergelijke stedenbouwkundige praktijken uit de jaren tachtig zijn volledig voorbijgestreefd. Het eventuele nieuwe gebouw moet een echt landmark worden, dankzij een architectuurwedstrijd, naar het voorbeeld van het Europegebouw van architect Samyn. We moeten altijd proberen opportuniteiten te zien als we met tegenslagen worden geconfronteerd.

Toutefois, si telle était l'option retenue, la Région ne manquerait pas de profiter de cette opportunité pour améliorer la situation du bâtiment sur le plan urbanistique, en l'intégrant dans son environnement proche, en particulier le parc Léopold classé, et en fonction de la représentativité d'institutions publiques majeures ou de la qualité architecturale.

Au lieu d'un projet conçu sans concertation, témoignant des pratiques urbanistiques révolues des années 80, l'éventuel nouveau bâtiment pourrait devenir un projet phare reposant sur un concours d'architecture à l'image du bâtiment Europa du Conseil de l'Union européenne imaginé par l'architecte Samyn. Cette démarche s'inscrirait parmi les efforts fournis par notre Région pour pallier la vague immobilière désordonnée et peu qualitative de ces dernières années.

Il faut toujours tenter de transformer en opportunité une situation que personne ne souhaite. Cette position a été rappelée par M. Hutchinson lors du dernier sommet réunissant le gouvernement de la Région et les représentants politiques des institutions européennes, qui s'est tenu le 17 octobre dernier. Le Parlement européen n'a pas souhaité clarifier ses intentions lors de cette réunion, mais la question y a été abordée.

Deux fois par an, nous rencontrons l'ensemble des représentants des institutions européennes, à l'initiative du commissaire européen compétent, pour échanger sur une série de dossiers, comme la mobilité ou l'urbanisme.

Quant au risque que vous pointiez de voir le Parlement européen déménager définitivement à Strasbourg, je vous rassure en mettant en avant la volonté et l'approche de l'ensemble des institutions européennes. Une analyse objective de la situation permet en effet de se rendre compte du véritable recentrage des investissements des institutions européennes sur Bruxelles. Strasbourg est une sorte d'accident de l'Histoire. Il fallait, à l'époque, trouver un équilibre qu'aujourd'hui tout le monde regrette.

Il est difficile d'imaginer un basculement de nos institutions de Bruxelles vers Strasbourg, dont le coup d'envoi serait donné par le déménagement du Parlement européen. Il va de soi, je vous le

We ontmoeten tweemaal per jaar alle vertegenwoordigers van de Europese instellingen om van gedachten te wisselen over een reeks dossiers, zoals mobiliteit en stedenbouw. Tijdens de jongste vergadering van 17 oktober wilden de vertegenwoordigers van het Europees Parlement niets over hun plannen zeggen, maar het onderwerp werd wel aangekaart.

Het risico dat het Europees Parlement definitief naar Straatsburg verhuist, is uiterst klein, gelet op de sterke verankering van de Europese instellingen in Brussel. Straatsburg is een historisch compromis dat iedereen vandaag betreurt. Het is dus uiterst onwaarschijnlijk dat de Europese instellingen van Brussel naar Straatsburg zullen verhuizen. Een dergelijke verhuizing zou zoveel geld kosten dat het pure waanzin is.

Het is niet goed voor het imago van het gewest als het gebouw van het Europees Parlement na 25 jaar al moet worden afgebroken. Zover zijn we echter nog niet. De afbraak geniet niet onze voorkeur, maar als uit de deskundigenrapporten blijkt dat er geen andere oplossing is, zullen we ons daarbij moeten neerleggen. We zullen wel zien wat het wordt. Er is nog geen haast bij, maar we moeten een structurele oplossingen vinden op middellange en lange termijn.

concède, qu'il ne faut jamais rien exclure. Toutefois, ce n'est vraiment pas dans l'air du temps. Bien au contraire, tout simplement parce qu'un tel déménagement nécessiterait une telle vague d'investissements que l'on invoquerait au moins la bonne gouvernance pour dénoncer un véritable délire. Je n'y crois donc pas.

Certes, ce n'est pas une bonne nouvelle dans l'absolu. Le fait qu'un bâtiment doive être démoli après vingt-cinq ans ne donne pas une image très sérieuse de notre Région. Vous avez, très justement, rappelé le cas du Capitole, mais il y a certainement d'autres bâtiments historiques qui sont en meilleur état que le Parlement européen. Dans un contexte où l'Europe ne se porte pas très bien, il est malheureux de voir son parlement trembler sur ses bases, mais nous n'en sommes pas encore là.

Ce n'est pas notre option de départ mais encore une fois, si les rapports d'expertise démontrent qu'il n'existe pas d'autre solution, nous n'y opposerons pas notre refus. Laissons le temps au temps. Il n'y a pas encore péril en la demeure. Cependant, il faudra trouver une solution structurelle à moyen et à long terme.

M. le président. - La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH). - Le risque existe donc bel et bien. Sans doute est-il limité au bâtiment Paul-Henri Spaak, mais c'est tout de même celui qui abrite le Parlement européen.

Si ce bâtiment devait, malheureusement, faire l'objet d'une rénovation lourde, voire d'une démolition-reconstruction, il serait inutilisable pour un long moment.

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - Rien ne dit que Strasbourg deviendrait pour autant le siège permanent du parlement.

M. Benoît Cerexhe (cdH). - Non, mais réfléchit-on déjà à des pistes d'hébergement temporaire en Région bruxelloise, même si les conditions d'accueil et de confort ne seraient pas les mêmes ?

Le choix de Strasbourg est peut-être un accident

De voorzitter. - De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans). - *Er is dus een risico dat het Paul-Henri Spaakgebouw moet worden afgebroken of grondig gerenoveerd. In dat geval zal het voor lange tijd niet door het Europees Parlement kunnen worden gebruikt.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans). - *Dat wil nog niet zeggen dat het Europees Parlement permanent naar Straatsburg verhuist.*

De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans). - *Zeker, maar wordt er nagedacht over tijdelijke oplossingen in Brussel?*

Overigens zijn er nog steeds veel Europese parlementsleden die vinden dat het Europees

de l'Histoire mais, comme vous le savez, il y a encore pas mal de députés européens qui défendent cette option.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Vous en conviendrez, nous ne sommes pas les seuls interlocuteurs des institutions européennes. L'État fédéral est en première ligne. Il nous appartiendra d'apporter notre contribution à la recherche de solutions, puisqu'il s'agit du territoire de la Région. Mais je suppose que, dans ce cas de figure, nous ne serons pas les seuls à être sollicités par ces mêmes institutions européennes.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. ARMAND DE DECKER

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "les premiers résultats belges du Plan Juncker".

M. le président.- La parole est à M. De Decker.

M. Armand De Decker (MR).- Je ferai d'abord remarquer que j'ai introduit cette interpellation en avril 2016, soit il y a près de deux ans. Je crois qu'il faut trouver une solution à ce genre de problème.

(Remarques de M. le président)

J'ai à plusieurs reprises interrogé le gouvernement sur le plan de relance de la Commission

Parlement in Straatsburg moet blijven.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *We kunnen helpen zoeken naar oplossingen, maar het Brussels Gewest is niet de enige gesprekspartner van de Europese instellingen. De federale overheid staat op de eerste plaats.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER ARMAND DE DECKER

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de eerste Belgische resultaten van het Juncker-plan".

De voorzitter.- De heer De Decker heeft het woord.

De heer Armand De Decker (MR) *(in het Frans).*- *Ik wil eerst en vooral zeggen dat ik deze interpellatie in april 2016 heb ingediend, dus bijna twee jaar geleden. Het wordt tijd dat we daar eens iets aan doen.*

(Opmerkingen van de voorzitter)

Ik heb de regering meermaals vragen gesteld over het herstelplan van de Europese Commissie,

européenne, un plan censé permettre la libération de 315 milliards d'euros d'investissements publics et privés pour l'économie réelle.

Dans le cadre de ce plan, qui contient un volet dédié aux projets d'infrastructure et un autre lié au financement des petites et moyennes entreprises (PME), tous les États membres ont pu soumettre une liste des contributions qu'ils souhaitent réaliser. Pour la Belgique, la liste adressée à la Commission européenne comprenait les projets de l'État fédéral et ceux des entités fédérées.

En mars 2016 étaient communiqués les premiers résultats belges du plan Juncker. Pour le volet infrastructure, il semblerait qu'une seule contribution ait été retenue pour la Belgique, à savoir le projet Nobelwind qui concerne un parc éolien offshore, bénéficiaire désormais d'une garantie européenne de 100 millions d'euros.

Quant au volet de financement des petites et moyennes entreprises (PME), il permettrait d'apporter un soutien à 192 entreprises belges, soit 100 projets flamands et 92 projets wallons.

Comme nous pouvons le constater, les premiers effets du Plan Juncker sont plus que décevants pour la Région bruxelloise puisque, à ce jour, aucun des 48 projets soumis par votre gouvernement ne semble avoir été sélectionné par le comité d'experts désigné à cette fin. J'ai exprimé, bon nombre de fois, mon inquiétude quant à la nature des projets transmis par le gouvernement bruxellois. Leur liste, fort hétérogène, comprenait tant des projets d'infrastructures lourdes que des projets liés à la création de places supplémentaires en crèche, ou encore à l'acquisition de nouveaux véhicules pour Bruxelles-Propreté. Cela paraissait bien léger par rapport aux enjeux et aux propositions de la Commission européenne. Est-ce là une explication éventuelle des effets récemment annoncés ?

Beaucoup de temps s'est écoulé depuis le dépôt de cette interpellation. Dès lors, je présume que le gouvernement bruxellois détient des informations plus à jour qui peuvent nous être communiquées.

La Banque européenne d'investissement (BEI) a récemment indiqué que près de trois quarts des financements disponibles pour le Plan Juncker ont

waarmee 315 miljard euro wordt uitgetrokken voor investeringen in de economie.

Het plan omvat een onderdeel over infrastructuurwerken en een onderdeel over de financiering van kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's). Alle lidstaten konden een verlanglijstje indienen. Voor België ging het om projecten van de federale overheid en van de deelstaten.

In maart 2016 werden de eerste Belgische resultaten van het plan-Juncker bekendgemaakt. Voor België blijkt er slechts een infrastructuurproject te zijn geselecteerd, namelijk Nobelwind, een offshorewindpark waarvoor de EU een waarborg van 100 miljoen euro regelt.

Verder zouden er 192 Belgische kmo's steun krijgen, waaronder 100 Vlaamse en 92 Waalse.

De eerste resultaten van het plan-Juncker zijn dus erg ontgoochelend voor het Brussels Gewest, want tot nu toe blijkt dat geen enkel van de 48 projecten die de regering indiende werd geselecteerd. Ik heb meermaals mijn bezorgdheid geuit over het soort projecten dat de Brusselse regering voorstelde. Op de erg bontgekleurde lijst stonden zowel zware infrastructuurwerken als voorstellen over de creatie van extra plaatsen in de kinderopvang en de aankoop van nieuwe voertuigen voor Net Brussel. Dergelijke projecten zijn wellicht niet ambitieus genoeg. Is het daardoor dat Brussels achter het net viste?

Het heeft lang geduurd voor mijn interpellatie op de agenda werd gezet. Ik neem dan ook aan dat de Brusselse regering nieuwe informatie heeft die ze met ons kan delen.

De Europese Investeringsbank (EIB) gaf onlangs te kennen dat bijna drie kwart van de beschikbare middelen van het plan-Juncker in juli 2017 was toegekend. 29% ging naar kleine ondernemingen. Daarna komen energie- en onderzoeksprojecten, ontwikkeling en innovatie die goed zijn voor telkens 22%. De belangrijkste begunstigen zijn Finland, de drie Baltische staten, Bulgarije, Spanje en Portugal.

Is er nog altijd geen Brussels project geselecteerd voor het plan-Juncker? Hoe komt dat? Hebt u

été mobilisés en juillet 2017, soit environ 270 milliards d'euros. Les entreprises de petite dimension - PME et entreprises de taille intermédiaire (ETI) - ont bénéficié de 29% de ces financements. Suivent les projets énergétiques et les projets de recherche, développement et innovation, ces domaines bénéficiant chacun de 22%. Les principaux bénéficiaires en ont été la Finlande, les trois États baltes, la Bulgarie, l'Espagne et le Portugal.

Pouvez-vous nous confirmer qu'à ce stade, aucune contribution bruxelloise n'a été retenue dans le Plan Juncker ? Quelles sont les causes de ces résultats ? Des explications vous ont-elles été fournies ?

Quel est l'impact de l'absence de garantie européenne sur la poursuite, voire la réalisation des projets bruxellois concernés ?

D'autres sélections seront-elles organisées ? Quelles autres informations utiles pouvez-vous nous communiquer à ce propos ?

Discussion

M. le président. - La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS). - Le plan d'investissement prévoit trois types d'investisseurs : la Banque européenne d'investissement (BEI), l'Union européenne (UE) et des investisseurs privés. Quelles sont la nature et l'origine de ces différents investisseurs privés ?

En vue de soutenir la cohésion économique et sociale, la BEI s'était engagée à privilégier les investissements nationaux, régionaux et locaux. Est-ce que cela sera le cas ici dans le cadre du Fonds européen pour les investissements stratégiques (EFSI), surtout lorsque l'on sait que la Chine, dans les faits, est le premier investisseur étranger du Plan Juncker avec déjà dix milliards d'injectés ?

M. le président. - La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - Comme

daar meer uitleg over gekregen?

Welke invloed heeft het uitblijven van Europese waarborgen voor de betrokken Brusselse projecten?

Komen er nog nieuwe selecties? Welke informatie kunt u ons nog geven?

Bespreking

De voorzitter. - De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).* - *Het investeringsplan onderscheidt drie types van investeerders: de EIB, de Europese Unie (EU) en privé-investeerders. Waar komen die privé-investeerders vandaan?*

Met het oog op de versterking van de economische en sociale cohesie had de EIB zich ertoe verbonden om zich te concentreren op nationale, regionale en lokale investeringen. Gebeurt dat in de context van het Europees Fonds voor Strategische Investerings (EFSI)? We weten immers dat China met tot nu toe tien miljard de belangrijkste investeerder van het plan-Juncker is.

De voorzitter. - De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in*

vous le savez, le Plan Juncker consiste essentiellement dans la mise sur pied d'un fonds européen pour les investissements stratégiques géré par la BEI. Ce fonds contribue à financer les projets d'infrastructure et d'innovation, ainsi que des PME et des entreprises de taille intermédiaire.

Ce plan ne permet hélas pas de répondre aux besoins de notre Région qui portent sur des investissements publics car il est surtout calibré pour encourager les investissements du secteur privé, par l'octroi de garanties aux entreprises ou la constitution de partenariats public-privé.

Lors de la préparation du règlement européen, nous avons plaidé en faveur de l'intégration des investissements publics dans le Plan Juncker, mais nous n'avons pas été entendus. Des contacts ont néanmoins été pris avec la Commission européenne dès 2016 afin d'aborder les projets bruxellois d'investissement.

Trois projets ont été proposés sur la plate-forme prévue à cet effet - le portail européen des projets d'investissement - qui est le lieu de rencontre entre promoteurs de projets et investisseurs. Le projet de la Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB), *coinvest.brussels*, qui est un fonds en capital-risque qui interviendrait uniquement pour des investissements dans le capital de jeunes entreprises innovantes en Région Bruxelloise, aux côtés de partenaires privés ; le projet d'Innoviris visant la création d'une cité des sciences, espace dédié à l'expérimentation ludique et pédagogique des sciences ; et le projet du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), *Fiber to the School*, qui vise à équiper les écoles primaires bruxelloises d'une connexion internet à haut débit.

Aucun investisseur ne s'est toutefois manifesté à ce stade, mais nous n'avons pas abandonné tout espoir d'aboutir. Nous maintenons d'ailleurs des contacts réguliers avec la BEI. Une issue favorable pour un ou plusieurs de ces projets ou toute nouvelle initiative à financer reste envisageable, d'autant que le législateur européen a adopté, en décembre dernier, une prolongation du fonds d'investissement stratégique jusqu'en 2020.

En ce qui concerne les résultats du fonds pour les

het Frans).- Zoals u weet is de hoofddoelstelling van het plan-Juncker de oprichting van het EFSI, onder het beheer van de EIB. Het fonds draagt bij tot de financiering van infrastructuur- en innovatieprojecten en van kmo's.

Het plan is helaas niet geschikt om de nood aan openbare investeringen van het Brussels Gewest te lenigen, want het wil vooral privé-investeringen stimuleren door bedrijven garanties toe te kennen of publieke-private samenwerkingen tot stand te brengen.

Bij de voorbereidingen pleitten we ervoor dat ook openbare investeringen aan bod zouden komen in het plan-Juncker, maar die vlieger ging niet op. Dat neemt niet weg dat we al in 2016 contact namen met de Europese Commissie om de Brusselse investeringsprojecten te bespreken.

*Er werden drie projectvoorstellen ingediend: *coinvest.brussels*, het project van steun aan jonge innoverende Brusselse bedrijven van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB) in samenwerking met privépartners, het Innoviris-project voor de oprichting van een wetenschapspark en het project van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG), *Fiber to School*, dat Brusselse lagere scholen van een snelle internetverbinding wil voorzien.*

Tot nu toe heeft zich nog geen investeerder gemeld, maar dat betekent niet dat we de hoop hebben opgegeven. We onderhouden trouwens geregeld contacten met de EIB. Er kan nog altijd iets uit de bus komen voor de ingediende projecten of voor nieuwe initiatieven, want de Europese wetgever heeft in december beslist om het investeringsfonds tot 2020 te laten voortbestaan.

Voor de resultaten voor het fonds voor privé-investeringen verwijs ik naar de cijfers van de EIB, waaruit bleek dat dertien projecten steun kregen onder het programmadeel over innovatie en infrastructuur. Het merendeel van de projecten heeft betrekking op meerdere lidstaten. Het gaat om een totaalbedrag van 964 miljoen euro.

Wat het programmadeel over kmo's betreft, gaat het leeuwendeel van de financiering voor België naar een waarborg. Het gaat om 400 miljoen

investissements privés, je vous renvoie aux chiffres publiés par la BEI qui faisait état, en juillet dernier, de treize projets soutenus dans le cadre de la fenêtre "innovation et infrastructure" bénéficiant, en tout ou en partie, à la Belgique. La plupart d'entre eux couvrent plusieurs États membres, pour un montant total de 964 millions d'euros.

Pour ce qui est de la fenêtre "PME", l'essentiel du financement pour la Belgique est orienté vers une garantie de portefeuille, pour un volume total de 400 millions d'euros répartis entre les banques Belfius, ING et KBC.

Le constat que nous pouvons faire, dix-huit mois après le lancement de ce fonds, est qu'il fait la part belle aux plus grands projets d'investissement, ce qui ne favorise bien entendu pas les États et Régions de taille moins importante. Ensuite, si l'on se penche sur les secteurs soutenus, nous constatons des investissements relativement limités dans les infrastructures d'utilité sociale (4% des investissements globaux) ou encore dans l'efficacité en matière environnementale ou d'utilisation des ressources (4% seulement).

Enfin, pour ce qui est des programmes dédiés au financement des PME, nous observons que leur exécution n'atteint le plus souvent pas 50% des investissements prévus et garantis par le fonds, ce qui laisse penser que les instruments soutenus ne répondent pas de manière optimale aux besoins des PME. Ce faible taux montre bien l'écart entre le projet et sa réalisation.

Rappelons en outre que les normes comptables, dites SEC 2010, ainsi que la gouvernance budgétaire de l'Union européenne limitent fortement la capacité d'action des autorités nationales et régionales. Même avec un budget à l'équilibre et un accès au financement, des investissements structurels et stratégiques peuvent être retardés.

Le Plan Juncker aurait pu être une belle opportunité pour assouplir ces règles et faciliter les investissements. Cette analyse est partagée par de nombreux acteurs en Belgique, favorables à un étalement de la charge d'amortissement sur la durée de vie des investissements, mais il n'en est rien aujourd'hui.

euro, een bedrag dat wordt verdeeld onder Belfius, ING en KBC.

Achttien maanden na de start van het fonds zien we dat het grote investeringsprojecten ruim bedeeft, wat uiteraard nadelig is voor kleinere lidstaten en gewesten. Als we de toestand per sector bekijken, merken we dat er relatief weinig wordt geïnvesteerd in infrastructuur met een sociaal oogmerk (4% van het totale bedrag) of in milieu en een efficiënt gebruik van grondstoffen (slechts 4%).

Bij de programma's ten behoeve van kmo-financiering, zien we dat er vaak minder dan 50% van de uitgetrokken middelen wordt uitgegeven. Daardoor rijst het vermoeden dat die middelen niet optimaal zijn afgestemd op kmo's.

Daar komt nog bij dat de ESR 2010-normen en het begrotingsbeleid van de Europese Unie de slagkracht van nationale en gewestelijke overheden sterk inperken. Zelfs met een begroting in evenwicht en beschikbare middelen kunnen structurele en strategische investeringen vertraging oplopen.

Het plan-Juncker bood de gelegenheid om regels te versoepelen en investeringen te vereenvoudigen, maar helaas kwam daar niets van in huis.

De gevolgen van het ontbreken van een waarborg is niet duidelijk, want de projecten blijven voorlopig bestaan. We doen er alles aan om de financiering via het EFSI of op een andere manier rond te krijgen.

U weet dat het gewest de investeringen in openbare infrastructuur ten gevolge van de bevolkingsgroei of ten behoeve van de mobiliteit voor eigen rekening heeft genomen.

Ik denk dat een andere optie beter aansluit bij de Belgische realiteit, namelijk het nationale investeringsplan. Op korte termijn vergt dat een aantal initiatieven ten aanzien van de Europese overheid. We hebben er alle mobiliteitsinvesteringen in ondergebracht. Het gaat om aanzienlijke bedragen.

Dat is wellicht de beste werkwijze, want die

Pour ce qui est de l'impact de l'absence de garantie, son incidence sur les projets déposés reste incertaine puisque, à l'heure actuelle, ces projets sont maintenus. Nous mettons tout en œuvre pour boucler leur financement via le Fonds européen pour les investissements stratégiques ou via tout autre mode de financement.

Quant aux projets d'investissement dans des infrastructures publiques, liés notamment à la croissance démographique ou à la mobilité, inutile de vous rappeler que la Région a pu surmonter l'absence de financement et a engagé les montants nécessaires sur son budget propre.

Je pense qu'une autre voie, défendue par le Premier ministre, correspond mieux à la réalité belge, à savoir le plan national d'investissement. Il nécessitera à court ou moyen terme une série d'initiatives à prendre vis-à-vis des autorités européennes. Nous y avons introduit tous les investissements liés à la mobilité, pour des montants très importants.

Il s'agit sans doute de la meilleure piste, défendant l'idée d'investissements quasi vertueux, puisqu'ils contribuent à la vitalité économique de la Région et de la Belgique. Ces investissements nécessitent impérativement un assouplissement des règles de comptabilisation. À l'échelle de notre budget régional, il est évident qu'un investissement de plusieurs centaines de millions d'euros à inscrire en une fois au budget n'est pas sans conséquences pour notre équilibre budgétaire, et donc pour notre trajectoire.

Le Premier ministre et l'ensemble des ministres-présidents se sont rencontrés il y a quelques semaines pour évoquer la question, qui nous semble être la meilleure piste pour se donner l'oxygène nécessaire à la relance de notre économie.

Au fond, le Plan Juncker a le défaut d'intégrer également les investissements d'États comme la Finlande, dont le taux d'endettement est très faible. La BEI intervient alors comme un banquier qui se contente d'apporter des fonds et des garanties, mais qui ne modifie pas la règle de comptabilisation des investissements.

Or, ce dont nous avons besoin pour une série

draagt bij tot de economische levensvatbaarheid van het Brussels Gewest en van België. De investeringen vergen een versoepeling van de boekhoudkundige regels. Het spreekt voor zich dat een investering van honderden miljoenen euro die in een keer in de begroting moet worden geboekt, nadelige gevolgen heeft voor het begrotingsevenwicht.

De eerste minister en de ministers-presidenten kwamen enkele weken geleden samen om de kwestie te bespreken.

Het probleem met het plan-Juncker is dat het ook rekening houdt met investeringen van landen als Finland, dat een zeer lage overheidsschuld heeft. De EIB treedt daarbij op als bankier en beperkt zich tot het verstrekken van fondsen en garanties, zonder de boekhoudkundige regels voor investeringen te wijzigen.

De versoepeling van de regels is nodig om zulke grote investeringen mogelijk te maken en een beleid te kunnen voeren.

d'investissements importants, c'est cette soupape qui nous permettrait de mener de front à la fois ces investissements-là et l'ensemble de nos politiques. C'est vraiment cela l'enjeu. Je soutiens totalement les initiatives prises par le Premier ministre et l'ensemble des entités fédérées parce que nous sommes vraiment là dans un processus où nous sommes tous demandeurs d'une latitude qui nous permettrait d'investir.

Je cite souvent cet exemple du "Malade imaginaire" de Molière. Avec les médecins, il faut toujours faire attention parce qu'à un moment donné, vous êtes guéri, certes, mais mort. Ce que nous devons éviter, c'est d'être à la fois guéris et morts parce que cette situation ne présenterait aucun intérêt.

M. le président.- La parole est à M. De Decker.

M. Armand De Decker (MR).- Votre réponse confirme les appréhensions que je nourrissais au début du processus, à savoir que, dès l'introduction de l'initiative de M Juncker, il était indispensable pour la Région de s'accorder avec le gouvernement fédéral pour veiller à l'essentiel.

L'argument de poids que nous pouvons avancer à l'égard des institutions européennes est qu'elles ont leur siège à Bruxelles. Le fait de vouloir faire progresser et d'améliorer les infrastructures de la Région bruxelloise est évidemment de nature à faire plaisir aux responsables du Conseil des ministres et de la Commission européenne. C'est déjà dans cet état d'esprit que je vous interpellais il y a deux ans.

Je me réjouis que vous ayez des contacts avec le gouvernement fédéral à ce sujet. J'espère qu'ils pourront aboutir à des investissements plus importants de la part de l'Union européenne (UE) que l'achat de véhicules pour le service de la propreté, ce que les communes pourraient déjà financer elles-mêmes.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Lors de notre discussion avec le Premier ministre et les ministres-présidents, nous avons aussi considéré

De voorzitter.- De heer De Decker heeft het woord.

De heer Armand De Decker (MR) *(in het Frans).*- *Uw antwoord bevestigt mijn vrees: het gewest had van bij de start van het plan-Juncker met de federale regering moeten afstemmen.*

Het enige argument dat we bij de Europese instellingen kunnen inbrengen, is dat ze in Brussel gevestigd zijn. Over de verbetering van de infrastructuur van het Brussels Gewest zullen natuurlijk ook de Raad van de EU en de Europese Commissie tevreden zijn.

Ik hoop dat uw contacten met de federale regering resulteren in grotere EU-investeringen dan de aankoop van vuilniswagens.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *Aangezien de Europese instellingen hier gevestigd zijn, wordt alles wat hier gebeurt,*

que le fait d'être le siège des institutions présente à la fois des avantages et des inconvénients. Un inconvénient, c'est qu'on est en première ligne. Quand ces fonctionnaires achètent leur journal, ils regardent ce qu'il se passe chez nous et se disent qu'ils vont vérifier. Nous sommes donc plus examinés que d'autres États membres. C'est une évidence.

Par rapport aux investissements, notamment en matière de mobilité, ce sont les mêmes qui se trouvent dans les embouteillages le matin. J'ai la faiblesse de croire que cela peut constituer un élément encourageant pour faire réfléchir ces hauts fonctionnaires qui dictent les règles, car ce n'est plus vraiment le politique qui décide au niveau européen. En effet, chaque jour, ils viennent de la périphérie en direction du centre et se trouvent en difficulté sur le ring. Ils peuvent alors constater les problèmes. Il faut toujours tenir compte de cette dimension humaine, qui reste une réalité, heureusement.

- *L'incident est clos.*

nauwlettender gevolgd, in vergelijking met andere lidstaten.

Dat ze 's ochtends in de file staan, kan de hoge ambtenaren, die de regels dicteren, tot meer investeringen aanmoedigen.

- *Het incident is gesloten.*
